

Haydn.

Proprium missæ.

Johann Michael

Haydn

Effuderunt sanguinem

Gradual (Innocentium Martyrum, extra Dominicam)

MH 392

2 S, A (coro), 2 cor (D), 2 vl, b, org

edited by Wolfgang Esser-Skala

Full score

Esser
Skala
Edition



Edition Esser-Skala · Koppl, Austria · 2024

© 2024 by Edition Esser-Skala (Selbstverlag § 2 Abs 1 Z 7 GewO 1994). This edition is licensed under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>.

Music engraving by LilyPond 2.24.2 (<https://www.lilypond.org>) and EES Tools v2023.10.0.
Front matter typeset with Source Sans and Fredericka the Great.

Please report any errors or mistakes to edition@esser-skala.at.

 [edition-esser-skala/haydn-m-proprium-missae](https://github.com/edition-esser-skala/haydn-m-proprium-missae)
v2024.02.0, 2024-03-01 (e62eb75833df052e98f99197ab5698ffd415b949)



Critical Report

Abbreviations

A	alto
b	basses
cor	horn
org	organ
S	soprano
vl	violin

Sources

B1	<i>Library</i>	F-Pn
	<i>Shelfmark</i>	D-5569 (2)
	<i>Category</i>	manuscript copy (principal source)
	<i>Date</i>	1830–1840
	<i>RISM ID</i>	840026244
	<i>License</i>	custom (free for non-commercial purposes)
	<i>URL</i>	https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb409440402

Commentary

In general, this edition closely follows the principal source. Any changes that were introduced by the editor are indicated by italic type (lyrics, dynamics and directives), parentheses (expressive marks and bass figures) or dashes (slurs and ties). Accidentals are used according to modern conventions. For further details, consult the Editorial Guidelines available on the Edition's webpage.

Asterisks denote the following emendations:

<i>Bar</i>	<i>Staff</i>	<i>Description</i>
28	vl 2	last ♪ in B1 : b'8
61	A	12th ♪ in B1 : f#'16

Lyrics

Effuderunt sanguinem sanctorum
velut aquam in circuitu Ierusalem,
et non erat qui sepeliret.
(Psalms 79(78):3)

Vindica, Domine, sanguinem Sanctorum tuorum,
qui effusus est super terram.
(Revelation 6:10)

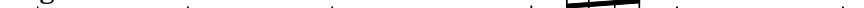
392 Effuderunt sanguinem

1

Allegretto

Corno I, II
in D

Anegretto


$$I$$

Violino

II

The musical score for 'The Rose Tree' is presented in a two-staff format. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is common time (C). The melody is written in the treble clef, and the accompaniment is in the bass clef. The piece begins with a forte (f) dynamic. The melody features a series of eighth and sixteenth notes, with a final flourish of sixteenth notes. The accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the left hand, with a final flourish of sixteenth notes in the right hand.

Soprano I

f Tutti
Ef - fu - de - runt san - guinem san cto - rum ve - lut aquam in - cir -

Soprano II

f Tutti

Ef - fu - de - runt san - guinem san cto - rum ve - lut aquam in cir -

Alto

f Tutti



Effu - de - runt san - guinem san cto - rum ve - lut aquam in cir -

*Organo
e Bassi*

A musical score for the song 'The Rose Tree'. It features two staves, both in treble clef and key of D major (two sharps). The melody is written on the upper staff, and the accompaniment is on the lower staff. The piece is in 4/4 time. The melody begins with a quarter note D5, followed by an eighth note E5, a quarter note F#5, and a quarter note G5. The accompaniment starts with a quarter note D4, followed by a quarter note E4, a quarter note F#4, and a quarter note G4. The piece concludes with a final chord of D5, F#5, and A5.

cu - i - tu - Ie - ru - sa - lem, et non e - rat qui se - pe - li - ret, et

cu - i-tu Ie - ru - salem, et non e - rat qui se - pe - li - ret, et

cu - i-tu Ie - ru - salem, **p** et non e - rat qui se - pe - li-ret, et

[illegible]

19

vin - di - ca san - guinem san - cto - rum tu - o - rum, qui ef - fu - sus, ef -

vin - di - ca san - guinem san - cto - rum tu - o - rum, qui ef - fu - sus, ef -

vin - di - ca san - guinem san - cto - rum tu - o - rum, qui ef - fu - sus, ef -

$\flat 5$ ————— [6] $\flat 6$ $\flat 7$ $\flat 6$ 5 ————— [4] 7
 5 ————— # —————
 $\flat$ ————— # —————

22

fu - sus est su - per ter - ram.

fu - sus est su - per ter - ram.

fu - sus est su - per ter - ram.

————— 8 7 6 6 4 ————— [5] Solo 6 6
 # 5 5 # 4 #
 ————— ————— —————

25

Ef - fu - de - runt

Ef - fu - de - runt

Ef - fu - de - runt

6 [6 #] 6 6/4 6 [6 #] 6 6/5 # Tutti 6

28

san - guinem san - cto-rum, ef - fu - de - runt ve - lut a-quam in cir -

san - guinem san - cto-rum, ef - fu - de - runt ve - lut a-quam in cir -

san - guinem san - cto-rum, ef - fu - de - runt ve - lut a-quam in cir -

7/4 9/4 [8]/3 6 6 # 7/4 9/4 [8]/3 -

31

cu - i - tu Ie - ru - sa - lem, et non e - rat qui se - pe - li -

cu - i - tu Ie - ru - sa - lem, et non e - rat qui se - pe - li -

cu - i - tu Ie - ru - sa - lem, et non e - rat qui se - pe - li -

6 6 6 7 6 6 6 6

34

ret. Ef - fu - de - runt san - guinem san - cto - rum

ret. Ef - fu - de - runt san - guinem san - cto - rum

ret. Ef - fu - de - runt san - guinem san - cto - rum

6 5 6 5 [5 3]

37

ve - lut a-quam in cir - cu - i - tu Ie - ru - salem, et non e - rat qui

ve - lut a-quam in cir - cu - i - tu Ie - ru - salem, et non e - rat qui

ve - lut a-quam in cir - cu - i - tu Ie - ru - salem, et non e - rat qui

6 4 [5] 3 p 7 6 4 [5] 3 -

40

se - pe - li - ret, et non, non e - rat qui se - pe - li - ret.

se - pe - li - ret, et non, non e - rat qui se - pe - li - ret.

se - pe - li - ret, et non, non e - rat qui se - pe - li - ret.

6 7 - 3 1 1 7 #7 f -

43

f
Vin - di-ca, Do - mine, vin - di-ca, Do - mine, san - guinem san - cto - rum tu - o-rum,

f
Vin - di-ca, Do - mine, vin - di-ca, Do - mine, san - guinem san - cto - rum tu - o-rum,

f
Vin - di-ca, Do - mine, vin - di-ca, Do - mine, san - guinem san - cto - rum tu - o-rum,

6 7 6 6 7 6 6 5 9 8 4 3

46

qui ef-fu - sus, ef - fu - sus est su - per ter - ram.

qui ef-fu - sus, ef - fu - sus est su - per ter - ram.

qui ef-fu - sus, ef - fu - sus est su - per ter - ram.

17 8 7 6 5 6 4 3 6 4 5 3

50

Do - mi - ne, Do - mi - ne, vin - di - ca, Do - mine,

Do - mi - ne, Do - mi - ne, vin - di - ca, Do - mine,

Do - mi - ne, Do - mi - ne, vin - di - ca, Do - mine,

6 7 # 5 4

53

vin - di - ca san - guinem san - cto - rum tu - o - rum, qui ef - fu - sus, ef -

vin - di - ca san - guinem san - cto - rum tu - o - rum, qui ef - fu - sus, ef -

vin - di - ca san - guinem san - cto - rum tu - o - rum, qui ef - fu - sus, ef -

5 6 [6] 6 5 4 5 3 [4] 7

56

fu - sus est su - - per ter - - ram,

fu - sus est su - - per ter - - ram,

fu - sus est su - - per ter - - ram,

8 6 7 5 6 4 5 [3] 6 4 [5] 3 6 4

59

vin - dica, Domine, vin - di-ca sanguinem, vin - di-ca san - guinem san -

vin - dica, Domine, vin - di-ca sanguinem, vin - di-ca san - guinem san -

vin - dica, Domine, vin - di-ca sanguinem, vin - di-ca san - guinem san -

6 6 6 6 6 6 6 6

69

ter - ram, su - per ter - ram.

6/4 [5] 3 7 6/4 [5] 3 Solo 6/4 6/4

72

Vin - dica, Do - mine,

Vin - dica, Do - mine,

Vin - dica, Do - mine,

6 6 6 6/4 6 6 6 5 Tutti 6/4 6

75

vin - dica, Do - mine, san - guinem san - cto - rum tu - o-rum, qui ef - fu - sus est su -

vin - dica, Do - mine, san - guinem san - cto - rum tu - o-rum, qui ef - fu - sus est

vin - dica, Do - mine, san - guinem san - cto - rum tu - o-rum, qui ef - fu - sus est

6 6 6 7 6 7
4 5 3

78

- per ter - ram, su-per ter - ram.

su - per ter - ram, su-per ter - ram.

su - per ter - ram, su-per ter - ram.

6 6 9 6 8 6 8 7 p
4 4 4 5 3 4 5 4 4 3 4 3